# Installation Guide 产品安装说明书

# Counter Top Water Filtration RO System 科勒台式反渗透净饮机 K-32438T-KP010-01R 科勒牌KP010型反渗透净水机





微信扫码,了解更多产品详情

FREE SERVICE HOT LINE: 800 820 2628 免费服务热线: 800 820 2628 MOBILE:400 820 2628 (China area only) 手机用户: 400 820 2628 (仅限中国地区)

KOHLER CHINA INVESTMENT CO., LTD NO.158, JIANG CHANG SAN ROAD, JINGAN DISTRICT, SHANGHAI, PRC POST CODE: 200436

科勒(中国)投资有限公司 上海市静安区市北工业园区江场三路158号 邮编: 200436



# **BEFORE YOU BEGIN**

# 安装之前

This document contains important information and details concerning product installation, operation and maintenance. Please read it carefully prior to installation and obey all the instructions during operation.

WARNING! Warning is used to indicate a hazard
 which could cause injury or death if
 ignored.

WARNING! Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.

WARNING! Do not repair, disassemble, or modify.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

WARNING! Unplug the unit before your installation, make sure cold water valve is turned off under the sink.

CAUTION! Caution is used when failure to follow directions could result in damage to equipment or property.

 CAUTION! Make certain that installation and connectors must comply with all state and local plumbing codes.

 CAUTION! Installation and maintenance must be done by qualified professionals authorized by Kohler.

 CAUTION! For cold water use only (Temperature Range: 5-38°C); This filter must be protected from freezing, which can cause cracking of the filter and water leakage. Drain filter when room temperature drops below 5°C.

 AUTION! Inlet Pressure Range: 0.1-0.4MPa, If water pressure exceeds 0.4MPa, please install pressure limiting valve. (Please consult plumbing professionals authorized by Kohler for water pressure measurement).

CAUTION! Do not install where water hammer conditions may occur. If water hammer conditions exist you must install a water hammer arrester.

 CAUTION! Do not install in direct sunlight, outdoors or where blowtorch or other high temperature sources are nearby.

 CAUTION! The filter must be installed with the inlet, outlet and drain ports as labeled. Make sure not to reverse connections. 此说明书包括重要的安装、使用、维护方面的内容及细节,请在 安装和使用本系统之前,仔细阅读并遵守此用户安装使用说明。

▲ 警告! 警告通常表示存在着危险情况,如果忽视可能会导致财产损失或人员伤亡。

警告! 本系统禁止过滤有微生物污染或未经消毒的水质不明的水。

▲ 警告! 不要尝试自己去拆机修理。请注意不要让小孩单独搬弄操控此设备。

警告! 安装前请确保机器处于断电状态,并关闭厨盆 下的冷水供水阀。

小心! 小心通常表示存在着危险情况,如果忽视可能会导致财产损失。

• **△** 小心! 确保所有管路安装过程及连接件符合当地管道施工标准规范;

• **△ 小心**! 本系统必须委托科勒授权的专业技术人员进行安装及维护;

小心! 本系统必须安装在冷水管道(工作水温为5-38 摄氏度);当室温低于5摄氏度时应该检查水路,并排干净水器停用,防止水在净水器内部结冰膨胀导致设备开裂漏水;

小心! 本系统进水压力范围为 0.1-0.4MPa, 如果安装处水压超过 0.4MPa, 必须加装减压阀。(测量水压请咨询科勒授权技术人员)

• 小心! 本系统应尽量避免长期安装在有强水锤的地方,如存在水锤现象必要时请加装水锤消除器;

• 小心! 本系统禁止放置在阳光直射、室外或高温(喷灯等)作业器材周围;

小心!请按照进出水及排污口方向标识进行净水器安装;

**Note:** Note is used to emphasize installation, operation or maintenance information which is important, but does not present any hazard.

 Note: Do not use filtered water for the water exchange of an aquarium or a fishbowl. 注意:注意通常表示强调安装,操作及维护的重要信息,一般 不会造成财产及人身损害。

注意: 不要用过滤后的水去养鱼。

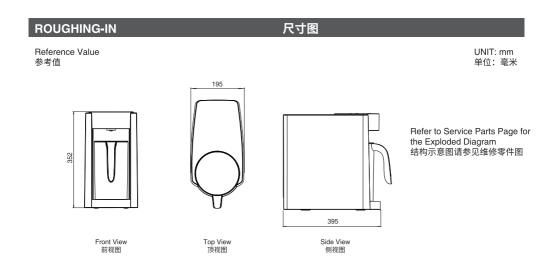
1455710-T01-B

-1-

Welcome To Your New World Of Elegant Living With KOHLER Kitchen And Bath Water System. 欢迎体验科勒优雅生活之反渗透净水系统。

**System function information:** this reverse osmosis system use composite polypropylene & activated carbon block and reverse osmosis membrane as purification unit to remove Turbidity, Organic matters, Dissolved heavy metals and microorganisms from municipal tap water, That will help you to improve drinking water quality.

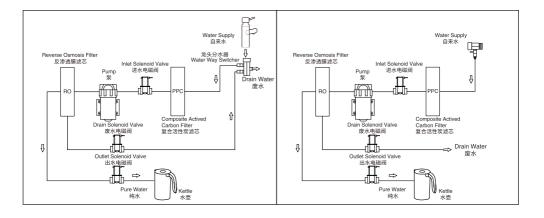
**产品功能信息**:此反渗透系统以聚丙烯熔喷复合滤芯、反渗透膜滤芯为净化单位,对市政自来水浊度、有机物、可溶性重金属及相关微生物进行去除,帮助进一步提高饮用水水质。



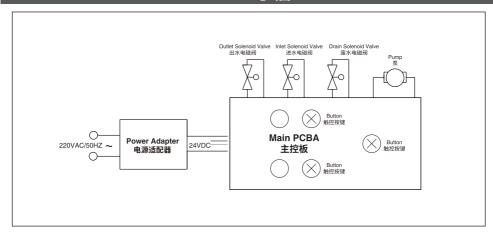
Kohler reserves the right to change marked dimensions without prior notice 科勒公司保留随时变更图中标示尺寸的权利,无需另行通知

# **WATERWAY FIGURE**

# 水路图



# 电气图



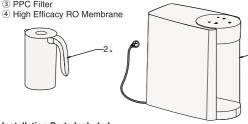
# **GETTING STARTED**

# 准备安装

# **PACKAGING LIST**

#### Main Parts Included:

- 1 Counter Top RO system
- 2 Kettle
- 3 PPC Filter



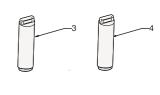
#### Installation Parts Included:

- ⑤ 1/4" PE Tubing (2 pcs)
- ⑥ Drain Saddle 1/4"-Φ50mm (1 pcs)
- 7 Water Supply T Valve (1 pcs)
- ® Decorative Tube Plug (1 pcs)
- (9) Spare Parts for Connector
- 10 Installation Guide&Service Parts Page&Compliance Certification

# 装箱清单

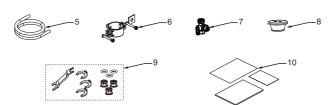
# 本系列产品的主体部件清单:

- ① 台式反渗透系统
- ② 水壶
- ③ 复合活性炭滤芯 (第一级)
- ④ 高效反渗透膜(第二级)



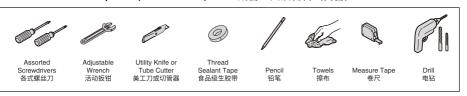
#### 本系列产品的配件清单:

- ⑤ 2 分 PE 软管(2 根)
- ⑥ 废水夹组件(1 个)
- ⑦ 供水三通阀 (1 个)
- ⑧ 装饰管塞 (1 个)
- ⑨ 快接头备件
- ① 说明书,维修零件图与合格证



## Tools & Materials required (not included)

# 所备工具及物料 (自备)



Step 1: Pre-install Supply Water Connection

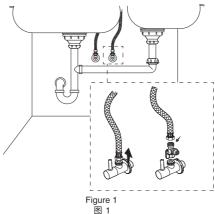
Option A: Angle valve point (The standard way)

- Make sure cold water supply line under the sink is turned off.
- Disconnect cold water line from threaded stub on bottom of tap faucet.
- Screw the water supply adapter female threaded stub to the cold water supply valve male threads as shown.
   Hand it tighten and snug with wrench. Screw the female threaded tap faucet stub to the water supply adapter. (Figure 1)

## 步骤一:水源点安装连接

方式 A: 角阀进水点安装(标准方式)

- 1. 关闭原有的冷水供水阀。
- 2. 从冷水供水阀上拆开已连接的自来水龙头进水管螺纹端口。
- 将三通转接内螺纹端口接到冷水供水阀外螺纹上,用活动扳 手拧紧;再将自来水龙头进水管内螺纹接头接到三通转接外 螺纹接口,用活动扳手拧紧。(图 1)



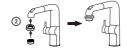
Option B :Faucet point (The spared way)

- Turn off the faucet, disconnect the nut from switcher, the put the applicable thread part.
- 2. Connect the thread parts to the tap faucet.
- Screw the switcher female threaded stub back to the nut with thread parts. (Figure 2)

方式 B: 龙头进水点安装 (备用方式)

- 1. 将龙头分水器螺帽拧开,拧上适用水龙头的螺纹套配件。
- 2. 将螺纹配件与龙头连接。
- 3. 将分水器与螺帽连接好。(图 2)







Connections to tap faucet can be made with a water switcher designed to accept the inlet & drain tubing from the tap faucet to the RO system. Kohler offers a switcher kit, PN 1455608.

Be sure to check and follow tap faucet codes prior to installation.

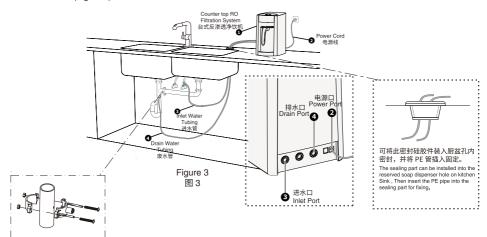
Figure 2 图 2 可以用一套分水器组件来连接此台式反渗透 系统与自来水龙头之间的进水与排水,科勒 可以提供一个分水器套件,料号为 1455608. 请安装前确认您家中自来水龙头水嘴的规格。

#### Step 2: Making connections

Insert the 1/4" PE tubing in to the system inlet port and the water supply T-valve for inletwater; Insert the third 3/8" PE tubing into the Drain port of RO system and the Drain line under the sink. (Figure 3)

#### 步骤二:管路连接

用一根 2 分 PE 软管连接进水球阀和机器进水口,另一根 2 分 PE软管连接机器废水口与厨盆下水口。(图 3)

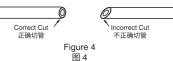


Connections to undersink plumbing can be made with a saddle clamp designed to accept the drain tubing from the RO system. Kohler offers a saddle kit, PN 1396876, designed for φ50mm undersink drain plumbing (Figure 4). Be sure to check and follow local plumbing codes prior to installation.

Note: Cut tubing straight with a utility knife, make sure there are no cuts, nicks, flat spots or sharp edges as figure 4, If any of these are present, cut the tubing again; Do not kink tubing, (Figure 4)

可以用一个废水夹来固定从 RO 反渗透机器 接出的废水 PE 软管。科勒已经提供一个废水 夹服务配件,料号为 1396876,专门为直径 50mm 的厨盆落水管安装配套。如果需配直 径 40mm 的厨盆落水管,可以订购料号为 1275904 的服务配件料号。 请查看当地客户家的落水管规格安装。

注意: 用切割器切软管时切口应垂直管轴无毛刺, 如管口粗 糙不平请重新切割;不要弯折软管。(图 4)



Note: It may be difficult to release the tubing due to water pressure when replacing service parts. In this case, please shut off the cold water supply valve, turn on the Water filtration faucet to depressurize and then try to release the tubing again. (Figure 5)

注意: 在更换配件需拔出软管时,系统通水后因水压原因拔 管比较困难,可以把冷水阀门关闭,按制水键制水泄压再拔 出软管。(图 5)

#### To Attach Tubing 插管



Push tubing in as far as it can go 插入软管一直到底



Tubing must be inserted past O-ring and hit backston 确保软管通过O型圈, 插到底



Insert the locking clip 插入管夹 Figure 5 图 5

#### To Release Tubing 拔出软管



Pull out locking clip 拔出管夹



Push in collect to release tubing. With collect held, pull tubing straight out. 按压卡环同时向外拔出软管



1455710-T01-B

#### Step 3: Installing Filter Cartridge

Please refer to the following section - REPLACING FILTER CARTRIDGE

#### Step 4: System Start-up

1. Connect the system to the Power.

repeatedly.

CAUTION! If the power cord from the transformer to the unit looks or becomes damaged, the cord and transformer should be replaced by a Kohler Service Agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.



CAUTION! Do not touch the power plug with a wet hands.

Do not connect and pull out the power plug



1. 将系统连接至电源。

步骤三:滤芯安装

步骤四: 系统启动

请参考后续章节 - 滤芯更换 部分。

如果连接机器的适配器的电源线看上去已经或快损 坏,请联系科勒的专业售后,以防止发生伤害。

不要用被水弄湿的手触碰电源插头。



不要再三重复的连接及断开电源。



A CAUTION!

CAUTION!

If our product produces a strange noise or odd smell, immediately unplug from the electrical outlet and call our Service Center



如果有异常的响声及气味,立即拔掉电源并联系专业 售后。

#### 2. New system flush

First step: Force Flush-, the system will do Init auto Flush 3 minutes. (Figure 6)

Note: Please confirm supply water inlet pipe & drain pipe is already connected, the system will automatically start washing.

Second step: After the brand new system 3 minutes force flush/RO-filter replaced&reset, the system will do Clean flush with displaying 'll'' 4 'll'' 4 'll'' 4 'll'' 4 'll' 10 seconds Interval repeat short beep till water production started. Push the 'o' button to run pure water at least 10 minutes and Observe the pure water in the kettle until it is clear. (Figure 7)

2. 新机冲洗

第一步:强制自动冲洗-系统首先进入强制冲洗3分钟, 当以下界面。(图 6)

注意:请在首次连接电源前确认水源,排污管已经连接,系统 将自动启动冲洗排污。

第二步:制水冲洗-强制冲洗结束后将进入的制水冲洗程序, 界面 '祟' & '澡' & '입'将同时开始闪烁并伴随间隔 10 秒的 鸣叫提醒,请此时把水壶放置到位,并按'°'键制水至少 10 分钟, 直到观察水壶中出水清澈为止, 即可进入下一 步骤。(图7)

Note: The initial product water can't be used as drinking or cooking water.

注意: 这种初始阶段的产水不可饮用, 也不可作为烹调用水。



















&C

Figure 6 图 6



Figure 7



Note: In order to ensure the drinking water safety, Please run the system follow this method during initial steps after the brand new unit installed / RO-filter replaced:

After 13 minutes new system flush, you still need run pure water to fill up a kettle and drain out after every 3 hours stand by, please repeat those procedure 7 times. then you can use the product water for drinking after clean the kettle.

If only replace the PPC filter .run and drain out the first 10 minutes pure water .

注意: 为了保证 RO 膜的性能, RO 膜出厂时含有保湿剂, 为保证用户的饮水安全,请按照如下方法进行操作使用:

新机器安装或更换新的 RO 膜后,按机器标准提示完成强 制自动冲洗 3 分钟 + 制水 10 分钟(约 2 壶),此产水不可 饮用;之后以每停机超过3小时满壶制水1次做为一个循 环,重复至少7个循环。此7个循环过程中机器产水可用 于家庭清洗,不建议饮用。此后彻底清洁水壶后,制水方 可用于饮用。

更换非 RO 滤芯,请先满壶制水至少 2 次以上后,第 3 壶水 方可用于饮用,前2壶水可用于家庭清洗。

#### Step 5: System Test

Turn off the water production, Keep the cold water supply valve turned on. Check all fittings and tubings for leaks. If it leaks, see Troubleshooting. Complete the installation and cleanup.

#### 步骤五: 系统测试

关闭制水,保持进水阀常开。检查所有部件及连接件 是否漏水。如有漏水情况,请查看常见问题及处理表。

# PERFORMANCE INDICATOR

# 性能提示器

# Plug in 上电







- Diagnosis Succeeded when the user plug power into the device,the IC self-test will be automatically conducted. When it is processing the self-test,the LED displays looped "single dash" with one short beep. • 上电时 IC 自动诊断:
- 诊断成功每次重新接上电源,IC 自动诊断就会开始。诊断进行中, 屏幕会显示图示画面效果,并发出 一声短鸣

#### Flush 冲洗





Flush symbol blinking 冲洗灯闪烁

C.C.

复位

- Short press button 'llb', unit gives a beep after release. 短按按键禁,机器在释放按键后会发
- -声短鸣: • Units goes to flush for 30 s 系统进入冲洗 30s。



- · After 3 minutes water production, units goes to flush for 5s. 。 每累计 3 分钟制水后,系统进入冲洗 5s。
  - · After plug in, units goes to flush for 5s. 每次上电后,系统进入冲洗 30s。

#### Water Production 制水



&C

复位

• Short press button ' $|^{\circ}|$ ', unit goes to water production. 短按按键 [0],机器将进入制水。



. The unit will stop the producing water when the Kettle full filled water. 水壶满杯后,制水将伴随一声提示音自动停止。



- 水壶是否在位置? Kettle in the right position ?
- · Please make sure the complete kettle with lid are in the correct position, unit will gives a beep sound when the complete kettle back in the position. 请确保制水时,水壶盖及壶体在正确的 位置,当水壶放回位置时会有一声短鸣 提示。
- . The unit will stop the producing water when take away the Kettle. 制水过程中挪开水壶,制水将会自动停止。

Water production symbol blinking 制水灯常亮

# Filter life expiring 滤芯预警



21%

116



- Filter status, the filter life indicator change to orange when unit production.
- ON when it's life is running low. • 当某一级滤芯快到期,每次制水时, 显示界面对应的滤芯提示灯都会常亮 橙色。



#### Filter life expired 滤芯到期

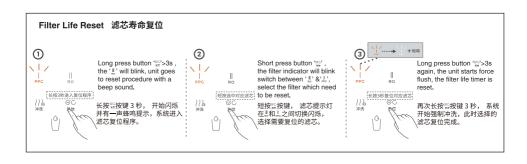


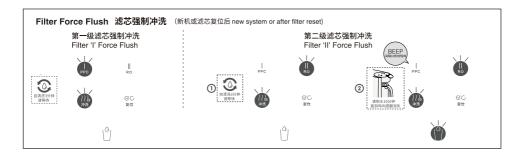


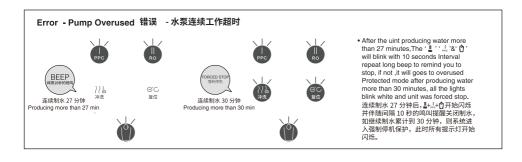
- Filter status, the filter life indicator will repeat blink orange during the unit water producing after it's life run out, it comes with 3 short beeps.
- 2116
- 当某级滤芯已经到期, 在每次制水时, 伴随三声短鸣,机器界面对应的滤芯 提示灯会橙灯连续闪烁。

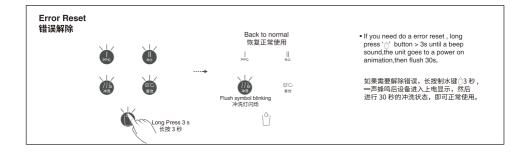












# **REPLACING FILTER CARTRIDGES**

## 滤芯更换

**Note:** Before changing the filter, please make sure the cold water valve is turned off.

注意:每次更换滤芯之前,请关闭冷水进水阀。

#### 01

打开机器顶盖; Open the Top Cover;



#### 02

逆时针转转滤芯从 "□" 到 "□" 定位点,并取出旧滤芯; Rotate the filter counterclockwise from "□" to the another "□",then take away the old filter;

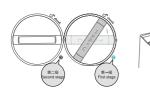




#### 03

按图示对准定位 " $\sigma$ " 插入新滤芯,到位后顺时针旋转到 " $\sigma$ " 定位点,即安装到位;

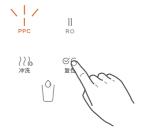
Aim at the "d" dot,push the filter into the system,then rotate clockwise until the filter icon aligned the "d" to fix.



#### 04

按照滤芯复位说明,复位对应的滤芯。

Follow the filter reset description, reset the filter.



- Please replace filter when prompted by the indicator
- 当提示器寿命警示时,请按以下对应型号购买和更换滤芯。

	Model 产品型号	SKU
Model 产品型号	科勒牌 KP010 型 反渗透净水机	K-32438T-KP010-01R
First Stage 第一级	PPC filter 复合活性炭滤芯	K-32441T-R1-01R
Second Stage 第二级	High Efficacy Reverse Osmosis Membrane 高效反渗透膜	K-32441T-R2-01R

**Note:** Filtration performance varies depending on local water quality.

**注意:** 本产品各级滤芯实际可使用寿命根据各地水质优劣会有变化。

# **OPERATION INSTRUCTIONS**

# 使用说明

# Important Information in Using the System:

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.

- A period of time after the system shutoff, the product water TDS value will be higher in short time, this is a normal condition, just to discharge a small amount of product water;
- Before prolonged periods of non-use (such as during a vacation) it is recommended that the cold water supply valve be turned off. If it is more than one week, please flushthe filter thoroughly for at least 5 minutes before reusing it:
- If leaks occur and persist on system, please first turn off the water supply valve. Call Kohler-Free Technical Support line directly or your local distributor authorized by Kohler:
- Please replace filter when prompted by the indicator.

#### 系统使用注意事项:

本系统禁止过滤有微生物危害或没有经过消毒的不明水质的 水。

- 停机一段时间后再次制水时,出水少量出水 TDS 值会偏高, 此属于正常现象,只需排掉少量出水即可安心使用;
- 如中途长时间(如假期外出)下使用,建议尽量关闭进水阀门; 超过 1 周未使用,再次使用时请放水冲洗至少 5 分钟后再次 使用。
- 如发现系统漏水,请第一时间关闭进水总阀门,并联系科勒公司或当地授权经销商上门。
- 当提示器寿命警示定期更换对应型号滤芯。

# INFLUENT WATER CHARACTERISTIC 进水限值

Total Dissolved Solids 溶解性固体总含量	<1000 mg/L	
PH 酸碱度	6.5 - 8.5	
Chlorine 余氯	0 - 1 mg/L	
Turbidity 浊度	0 - 5 NTU	
Hardness 硬度	Limits of local standard of drinking water quality 不超过地区饮用水标准限值	
Iron 铁	0 - 0.5 mg/L	

# 产品性能参数表

SKU		K-32438T-KP010-01R		
Product Name 产品名称	科	勒牌KP010型反渗透净水机		
Model 产品型号		KP010 型		
Production Rate <sup>1</sup> 净水流量 <sup>1</sup>		0.260L/min		
Inlet Pressure/Operation Temperature 进水压力/工作温度		0.1~0.4 MPa / 5~38° C		
MOH Certificated System Capacity 额定总净水量		2000 L		
Inlet Water Requirement 进水水质要求		Municipal Tap Water 市政自来水 - 符合 GB5749		
Outlet Water Requirement 出水水质要求	"Sanitary Star Evaluation on Rev 符合《生活饮	In line with the requirements of the "Sanitary Standard for Hygienic Safety and Function Evaluation on Treatment Devices of Drinking Water - Reverse Osmosis Devices" 2001 符合《生活饮用水水质处理器卫生与功能评价规范一 反渗透处理装置》(2001) 的要求		
Water Treatment Process 水处理工艺	Raw Water → Con → Reverse	Raw Water → Composite Polypropylene & Carbon Block Filter		
Electrical Requirements/ Electrical Power Consumption 额定电压 / 频率 / 额定功率		220V~,50Hz, 24W		
Company Name & Address 产品责任单位及地址	No.158, Jiang Cha 科勒 (中国) 投资有限	Kohler China Investment Co.,Ltd No.158, Jiang Chang San Road, Jingan District, ShangHai, PRC 科勒(中国)投资有限公司 / 上海市静安区市北工业园区江场三路158号		
Actual Production Factory & Address 实际生产企业及地址	No. 99,Zheng Ton	Zhejiang Aibote Environmental Protection Technolog Co.,Ltd No. 99,Zheng Tong Rd,Kan Dun industial District, Ci Xi, City, 浙江艾波特环保科技股份有限公司 / 慈溪市坎墩街道工业园区政通路99号		
Product Standard 产品执行标准号/ 名称	科勒牌	Q31/0106000060C001 科勒牌家用和类似用途饮用水过滤产品		
Official Certification No 卫生许可批件文号	浙	浙(04)卫水字(2020)第0441号		
	PPC Filter 聚丙烯熔喷活性炭复合滤芯	Φ53*255mm, 1 pcs Φ53*255mm, 1支		
	Reverse Osmosis Membrane 反渗透膜组件	Membrane Material: Polyamide,1 pcs 芳香聚酰胺,1支		
Key Component 主要部件	Filter Housing 滤壳	Polypropylene,2 pcs Ф74*312mm  2 支		
	The others 其它	水壶: s125*210mm,1只 PE 塑料软管: TU-2,6米 集成水路板; 1块 电磁阀: DV24V,3个 液位传感器≈30mm,1个 水嘴:1个 Water Dispensor: 1pcs		
Filter Element Capacity 滤芯寿命	PPC Filter 复合活性炭滤芯	Recommendation: about 6-12 months² (Particulate, Chlorine, VOC Reduction) 建议 6-12 个月左右² (杂质,余氯,挥发性有机物去除)		
心心 守 叩	High Efficacy Reverse Osmosis Membrane 高效反渗透膜	Recommendation: about 2 years <sup>2</sup> (Heavy met & Microbes Reduction) 建议 2 年左右 <sup>2</sup> (重金属,微生物去除)		
Production Rating at 40 psi, 25°C, 250 mg/L Nacl so	lution in influent.	•		
The RO Filter performance varies depending on local	al water quality and product wat	ter Consumption.		
在 40PSI, 25°C 250 mg/L Nacl 溶液进水的测试条件-	F <sub>o</sub>			
RO 的实际寿命与当地的水质及用水量有关。	1 0			

# TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Possible Cause	Remedy
	Tubing not fully seated in fitting.	Check all fittings for tightness.
Leakage	Tubing abraded in seal area.	Recut tubing and redo connection.
	System inside leakage.	Contact Kohler service.
Pump Overused .	Pump Overused > 30 Mins.	Do the error reset, or repeat unplug and plug once.
Filter LEDs will change to ange with beeps	Filter life is running low or out.	Replace filter element.
Unit fails to initiate	No power supply.	Plug in again.
Officialis to initiate	Main PCB failure.	Contact Kohler service.
Low pure water flow	Filter blockage caused by poor water quality.	Check and Replace filter.
Low pure water now	Pump or Solenoid Valve failure.	Contact Kohler service.

# 常见问题及解决方案

故障现象	故障原因	排除方法	
	软管没有插装到位。	检查机器所有连接处是否漏水,并做对应排除。	
漏水	软管有毛剌或划伤。	重新切管并连接。	
	系统内部泄露。	联系科勒客服。	
超时保护	机器连续制水超过30分钟。	长按制水按键解除错误,或重新上电。	
滤芯寿命灯亮橙色并鸣叫	J亮橙色并鸣叫 滤芯即将或已经到期。 更换滤芯。 更换滤芯。		
机器不启动	电源未接通。	重新上电。	
がいおからか	主电路板故障。	联系科勒客服。	
机器出水太小或不出水	水质差引起滤芯堵塞,寿命提前到期。	检查滤芯是否堵塞并更换滤芯。	
	泵或电磁阀失效。	联系科勒客服。	

**Note:** Should service, adjustment or trouble-shooting information be needed which is not covered in the Use Guide, contact Kohler service and dealer.

**注意**:需要的服务,调试,及常见问题及处理没有包含在使用说明书里的,请联系科勒客服及经销商。

MARNING! Electrical shock hazard! Unplug the unit before maintaining.

▲ 警告! 在维护前断电,小心触电!

# **DESCRIPTION OF CONTENT OF HAZARDOUS SUBSTANCES IN PRODUCT**

#### **Reclaim Indication:**

When the product exceeds service life or is unable to be used after repair, do not throw the product away in the normal trash. Please dispose the waste electronic parts through a qualified reclamation enterprise. Make sure the product is handled properly. Disposing of product must be done in accordance with the local or national government law.

	Toxic or Hazardous Substance or Elements					
Part name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (Cr6+)	Polybrominated Biphenyls (PBB)	Polybrominated Diphenyl Ethers (PBDE)
Plastic parts	0	0	0	0	0	0
PCB	X	0	0	0	0	0
Wire	X	0	0	0	0	0
Package	0	0	0	0	0	0

According to SJ/T 11364.

- O: Indicates that the substance in the material composition is below the high limits of the current requirements in GB/T 26572.
- X: Indicates that at least one of the homogeneous substance in the material composition is below the high limits of the current requirements in GB/T 26572.



The product "service life for environment protection" is 10 years; Kohler Company will specify product service life based on product characteristics. The product "service life for environment protection" is only effective when the product is used as described in the product specifications.

# 产品中有害物质含量的说明

#### 回收提示:

本产品超过使用期限或经过维修无法正常使用后,不应随意丢弃,请交由有废弃物电子产品处理资质的企业处理,正确的处理方法请查阅 国家或者当地有关废旧电器电子产品处理的规定。

	有害物质					
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外观塑料件	0	0	0	0	0	0
电子线路板组件	X	0	0	0	0	0
内配线	X	0	0	0	0	0
包装印刷件	0	0	0	0	0	0

- 本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
- O:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
- X:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



本产品的"环保使用期限"为10年,科勒公司根据产品设计特性指定该期限,只有在本产品使用说明书所述的 正常情况下使用本产品时,"环保使用期限"才有效。

追溯码	